



Социально-экономический совет  
Республики Сербии



Общественная палата  
Российской Федерации  
СОЦИАЛЬНАЯ ПАЛАТА  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Общественная палата  
Российской Федерации

## **МЕМОРАНДУМ О ВЗАИМОПОНИМАНИИ И СОТРУДНИЧЕСТВЕ МЕЖДУ СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИМ СОВЕТОМ РЕСПУБЛИКИ СЕРБИИ И ОБЩЕСТВЕННОЙ ПАЛАТОЙ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

Социально-экономический совет Республики Сербии и Общественная палата Российской Федерации, именуемые Сторонами,

- отмечая роль гражданского общества в целях укрепления сотрудничества между народами Сербии и России;
  - принимая во внимание приверженность Сторон принципам демократии, эффективного управления и социально-экономического развития,
- пришли к взаимопониманию о нижеследующем.

### **I. Цель, основные направления и формы сотрудничества**

1. Целью настоящего Меморандума является развитие отношений между Сторонами на взаимовыгодной основе.
2. Стороны прилагают усилия для развития институтов гражданского общества как важных инструментов консультативного характера.
3. Для достижения более глубокого понимания процессов и тенденций, происходящих в Сербии и России, Стороны будут тесно сотрудничать друг с другом, в частности:
  - 3.1. Содействовать укреплению традиционных отношений дружбы, солидарности и взаимопонимания между народами Сербии и России, а также содействовать культурному обмену, включая популяризацию сербского языка в России и русского языка в Сербии.
  - 3.2. Содействовать организации взаимных визитов делегаций, круглых столов, семинаров и конференций на экспертном уровне, а также выставочных и культурно-просветительских проектов в рамках полномочий каждой из Сторон для обмена опытом по следующим темам:
    - 3.2.1. Отношения между молодёжными организациями и студенческими движениями;
    - 3.2.2. Студенческие стажировки и трудоустройство выпускников;
    - 3.2.3. Управление занятостью и работа центров занятости населения;
    - 3.2.4. Внедрение передовых инновационных технологий в малом и среднем бизнесе;
    - 3.2.5. Развитие добровольческих программ между странами, в частности в области сохранения историко-культурного наследия, охраны здоровья граждан и ведения общественно-просветительской деятельности;
    - 3.2.6. Популяризация и развитие взаимного туризма граждан Сербии и России.

## **II. Условия сотрудничества**

1. Вся деятельность в рамках настоящего Меморандума будет осуществляться в соответствии с законодательством Республики Сербии и Российской Федерации.
2. Стороны отдельно устанавливают, что заключение Меморандума не влечет за собой возникновения финансовых и любых иных обязательств Сторон. Каждая Сторона обязана нести свои собственные расходы, возникающие при выполнении условий Меморандума.

## **III. Внесение правок**

По взаимному согласию Сторон в настоящий Меморандум могут быть внесены изменения и дополнения, которые оформляются протоколами к настоящему Меморандуму и подписываются Сторонами.

## **IV. Разрешение разногласий**

Любые разногласия в отношении толкования и исполнения настоящего Меморандума разрешаются посредством консультаций между Сторонами.

## **V. Применение и прекращение применения**

1. Настоящий Меморандум начинает применяться со дня его подписания обеими Сторонами и действует до 9 декабря 2020 года.
2. Настоящий Меморандум автоматически пролонгируется на один год и далее ежегодно, если ни одна из Сторон письменно не уведомила о намерении досрочно прекратить действие настоящего Меморандума за три месяца до окончания его срока действия.

Настоящий Меморандум подписан 9 декабря 2019 года в Москве в двух экземплярах на сербском и русском языках.

ЗА СОЦИАЛЬНО-  
ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОВЕТ  
РЕСПУБЛИКИ СЕРБИИ



Зоран Джорджевич,  
Председатель

ЗА ОБЩЕСТВЕННУЮ  
ПАЛАТУ РОССИЙСКОЙ  
ФЕДЕРАЦИИ



Лидия Михеева,  
Секретарь